

## Notes de mise à jour de TOOLS for MR V1.7.0 pour Windows

---

TOOLS for MR V1.7.0 pour Windows comprend les programmes suivants :

- Yamaha Steinberg FW Driver V1.6.0
- Steinberg MR Editor V1.6.1
- Steinberg MR Extension V1.7.0
- Yamaha Steinberg FW Driver Utility V1.1.0

### Contenu

[Configuration requise pour les logiciels](#)

[Principales révisions et améliorations](#)

[Mises à jour existantes](#)

[À propos de l'utilitaire](#)

### Configuration requise pour les logiciels

#### NOTE

- Veuillez noter que selon le système d'exploitation utilisé, la configuration système requise peut être légèrement différente de celle présentée ci-après.
- Pour plus de détails sur la configuration minimale requise pour d'autres applications DAW, reportez-vous aux modes d'emploi des logiciels concernés.
- Vous pouvez consulter les informations les plus récentes concernant TOOLS for MR et la configuration requise sur le site Web suivant :

[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates\\_mr816\\_f](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_mr816_f)

Système d'exploitation	Windows XP Professional SP3/Windows XP Home Edition SP3/ Windows Vista SP2/Windows 7
Processeur	Processeur de la famille Core/Pentium/Celeron ou Athlon
Interface	Avec borne IEEE 1394 S400 (400 Mbit/s) (FireWire) ou i.LINK (*1).
Disque dur	Capacité d'espace libre minimum de 350 Mo (32 bits) / 500 Mo (64 bits) ; disque dur haute vitesse
Divers	Cubase version 5 ou ultérieure requise pour utiliser la fonction Link entre le périphérique et Cubase.

#### Configuration minimale requise

	Processeur	Mémoire
--	------------	---------

Windows XP Professional SP3/ Windows XP Home Edition SP3	Pentium 4 2,0 GHz ou supérieur	1 Go minimum
Windows Vista SP2 (32 bits)	Pentium 4 2,0 GHz ou supérieur	1 Go minimum
Windows Vista SP2 (64 bits)	Core 2 Duo 1,66 GHz ou supérieur	1 Go minimum
Windows 7 (32 bits)	Pentium 4 2,0 GHz ou supérieur	1 Go minimum
Windows 7 (64 bits)	Core 2 Duo 1,66 GHz ou supérieur	2 Go minimum

(\*1) L'ordinateur doit être équipé d'un connecteur IEEE 1394 (FireWire ou i.LINK, etc.). En l'absence de connecteur, il convient d'installer une carte d'interface IEEE1394 (PCI ou PC). Si vous utilisez un ordinateur portable, il est possible que celui-ci ne dispose pas de connecteur IEEE 1394 intégré. Le cas échéant, il vous faudra installer une carte d'interface PC appropriée.

## Principales révisions et améliorations

### V1.6.0 à V1.7.0

- La série Cubase 6 est désormais prise en charge.
- La configuration système requise a été modifiée comme suit :
  - Windows XP Professional SP3, Windows XP Home Edition SP3, Windows Vista SP2, ou Windows 7.
  - Cubase version 5 ou ultérieure requise pour utiliser la fonction Link entre le périphérique et Cubase.

Pour les détails, reportez-vous au paragraphe « [Configuration requise pour les logiciels](#) ».

Les autres principaux correctifs et améliorations concernant les différents programmes sont expliqués ci-dessous.

### Steinberg MR Editor

#### V1.6.0 à V1.6.1

- Résolution du problème posé par le démarrage possible du programme d'installation lors du lancement des applications Steinberg MR Editor ou Cubase.

## Mises à jour existantes

### V1.5.2 à V1.6.0

#### Yamaha Steinberg FW Driver

V1.5.2 à V1.6.0

- Prise en charge de la carte d'extension Yamaha FW16E FireWire.
- Résolution du problème posé par l'affichage incorrect du Tableau de bord de Yamaha Steinberg FW Driver en cas de modification du réglage de la taille de la police via les paramètres DPI de Windows.
- Ajout d'une valeur supérieure pour le réglage « IEEE1394 Buffer Size » dans l'utilitaire. Cette valeur remplace le réglage précédent « Large » par « Medium ».
- Résolution d'autres problèmes mineurs

#### Steinberg MR Editor

V1.5.1 à V1.6.0

- Prise en charge désormais de la carte d'extension Yamaha FW16E FireWire.

#### Steinberg MR Extension

V1.5.1 à V1.6.0

- Résolution du problème posé par l'affichage incorrect d'une partie de la fenêtre de configuration de Channel Strip/REV-X sous Cubase 5.5 ou Nuendo 5.
- Résolution du problème posé par le défaut d'affichage d'une partie de la fenêtre Hardware Setup sous Cubase 5.5 ou Nuendo 5.
- Résolution du problème posé par le risque de plantage de Cubase en cas d'exécution du programme lorsque l'interrupteur d'alimentation du MR816 CSX/MR816 X est désactivé.
- Résolution du problème posé par l'élévation momentanée du volume de sortie à l'ouverture d'un fichier de projet Cubase.
- Résolution du problème posé par la réinitialisation incorrecte de certains paramètres de Channel Strip lors de l'ouverture du modèle de projet « Steinberg MR816CSX Vocal-Inst Recording 1 ».
- Résolution du problème posé par le chargement incorrect de certains paramètres de Channel Strip lors de l'ouverture d'un fichier de projet Cubase en double-cliquant dessus.
- Résolution du problème posé par le risque de plantage de Cubase en cas de basculement sur le fichier de projet activé sous Cubase lorsque plusieurs unités MR816 CSX/MR816 X sont connectées à l'ordinateur.
- Résolution d'autres problèmes mineurs

### **V1.5.1 à V1.5.2**

#### **Yamaha Steinberg FW Driver**

V1.5.1 à V1.5.2

- Fourniture de l'utilitaire susceptible de modifier les réglages de Yamaha Steinberg FW Driver en cas de génération de bruit, dans les conditions suivantes :

- Latence audio réglée sur le niveau maximal.
- Utilisation d'une interface IEEE1394 avec circuits internes fabriqués par O2Micro ou JMicron.

Pour les détails, reportez-vous à la section « [À propos de l'utilitaire](#) » dans le présent document.

- (Vista 64 bits) Résolution du problème posé par le démarrage de l'Assistant Compatibilité des programmes (ACP) lors de la fermeture du Tableau de bord de Yamaha Steinberg FW Driver dans le cas où le programme Yamaha Steinberg FW Driver a été ouvert via le Panneau de configuration de Windows.
- Résolution de différents problèmes mineurs.

### **V1.5.0 à V1.5.1**

- Le fonctionnement correct de TOOLS for MR sous Windows 7 a été confirmé.

Les autres principaux correctifs et améliorations concernant les différents programmes sont expliqués ci-dessous.

#### **Yamaha Steinberg FW Driver**

V1.5.0 à V1.5.1

- (Windows 7 version 64 bits uniquement) Résolution du problème de bruit lors de la réception de signaux par le pilote sous Windows 7 version 64 bits dans le cas d'une mémoire de minimum 4 Go.
- Résolution d'autres problèmes mineurs.

#### **Steinberg MR Editor**

V1.5.0 à V1.5.1

- Résolution de plusieurs problèmes mineurs.

#### **Steinberg MR Extension**

V1.5.0 à V1.5.1

- Résolution du problème de différence de synchronisation de la commutation en fonction de la sortie audio par le biais de l'activation/désactivation de la touche de contrôle de la piste audio lorsque l'écoute directe est activée

## **V1.2.0 (32 bits) / V1.2.1 (64 bits) à V1.5.0**

### **Yamaha Steinberg FW Driver**

V1.1.0 (32 bits) / V1.2.0 (64 bits) à V1.5.0

- (Windows Vista) Ajout de la fonction «Enable MMCSS» (Activer MMCSS), qui permet d'améliorer les performances du programme. Vous pouvez activer/désactiver cette fonction depuis le Tableau de Bord du Yamaha Steinberg FW Driver.
- Amélioration de la latence d'entrée sous Windows Vista 64 bits avec une mémoire de 4 Go ou plus.
- Résolution du problème posé par l'impossibilité de modifier les réglages du Tableau de Bord de Yamaha Steinberg FW Driver dans les conditions suivantes
  1. L'ordinateur passe en mode d'hibernation pendant l'exécution d'une application hôte.
  2. Lorsque l'ordinateur sort du mode d'hibernation pour revenir en mode de fonctionnement normal, l'application hôte se ferme.

### **Steinberg MR Editor**

V1.2.0 à V1.5.0

- Ajout des paramètres suivants, qui peuvent être stockés dans la scène du MR Editor:
  - Solo (Isolement)
  - Digital I/O, External FX (E/S numérique, effet externe)
  - Sweet Spot Morphing Ch. Strip (Bande de canaux de morphisme Sweet Spot)
  - External FX Type (Type d'effet externe)

### **Steinberg MR Extension**

V1.2.0 à V1.5.0

- Réorganisation de la fenêtre Hardware Setup (Configuration du matériel). Les principaux changements sont les suivants :
  - Ajout de l'onglet « Master Levels » (Niveaux principaux), qui permet de régler le niveau principal des prises de sortie analogiques et numériques
  - Ajout de l'onglet « Settings » (Réglages), qui vous permet de sélectionner la prise utilisée pour l'entrée/la sortie du signal audio numérique ou les canaux dans lesquels l'effet Sweet Spot Morphing Channel Strip sera inséré
  - Ajout d'une fonction qui vous permet désormais de régler la sortie du volume sur le

niveau nominal (0,00 dB) en cliquant dessus tout en enfonceant simultanément les touches [Ctrl]/[commande]

- Remplacement de l'unité d'affichage du niveau par « dB »
- Résolution du problème posé par l'impossibilité de configurer certains paramètres de la fenêtre REV-X sur la valeur par défaut adéquate en cliquant dessus tout en appuyant sur les touches [Ctrl]/[commande]
- Résolution du problème posé par le chargement incorrect de certains paramètres du REV-X lors de l'ouverture d'un fichier de projet Cubase
- Résolution du problème posé par l'affichage incorrect de l'indicateur « +48"/"PAD » dans la fenêtre Input Settings (Réglages d'entrée) du MR816 CSX/MR816 X lorsque « Digital Input » (Entrée numérique) a été sélectionné sous « Sweet Spot Morphing Ch. Strip » sur le Tableau du Bord de Yamaha Steinberg FW Driver
- Résolution du problème posé par l'appel incorrect des paramètres de la fenêtre MR816 Input Setting (Paramètre d'entrée de MR816) lors de l'ouverture d'un fichier de projet Cubase
- Résolution du problème posé par l'affichage d'un port audio inutilisable lors de la connexion de deux ou trois MR816 CSX/MR816 X à l'ordinateur
- Résolution du problème posé par la réinitialisation des réglages du REV-X lors de la déconnexion d'un MR816 CSX/MR816 X et pouvant se produire lorsque deux ou trois MR816 CSX/MR816 X sont connectés à un ordinateur
- Résolution du problème posé par l'écriture automatique de données d'automatisation lors de l'utilisation de Sweet Spot Morphing Channel Strip en tant que plug-in VST
- Résolution du problème posé par la différence de valeurs de réglages entre la fenêtre Input Setting du MR816CSX/MR816X et les fenêtres dédiées de Sweet Spot Morphing Channel Strip/REV-X
- Résolution d'autres problèmes mineurs

### **V1.2.0 à V1.2.1 (uniquement 64 bits)**

#### **Yamaha Steinberg FW Driver**

V1.1.0 à V1.2.0

- Résolution du problème de défaut de réception correcte des signaux audio lors de l'utilisation d'une mémoire de 4 Go minimum sous.

### **V1.1.0 à V1.2.0**

- Prend désormais en charge Cubase 5.
- Prend désormais en charge la version 64 bits de Windows Vista.

- Prend désormais en charge Yamaha n8/n12.

Les autres principaux correctifs et améliorations concernant les différents programmes sont expliqués ci-dessous.

### **Yamaha Steinberg FW Driver**

V1.0.1 à V1.1.0

- Le port de sortie du pilote WDM Audio est désormais spécifié sur le réglage multicanal (6 canaux) au lieu du seul canal stéréo dans la version précédente. Les canaux de sortie sont six canaux consécutifs provenant des canaux stéréo configurés dans les paramètres du port de sortie.
- Résolution d'autres problèmes mineurs.

### **Steinberg MR Editor**

V1.1.0 à V1.2.0

- Résolution du problème posé par le défaut d'affichage des fichiers de données Sweet Spot dans la fenêtre dédiée de Sweet Spot Morphing Channel Strip.
- Résolution d'autres problèmes mineurs.

### **Steinberg MR816 Extension**

V1.1.0 à V1.2.0

- Résolution du problème de la fermeture inopinée de Cubase provoquée par la sélection du réglage « Preset » dans la fenêtre VST Connection lorsque la fenêtre Sweet Spot Morphing Channel Strip est réduite (ci-après : « Channel Strip »).
- Résolution du problème de la fermeture inopinée de Cubase provoquée par le maniement simultané du bouton MORPH de la fenêtre dédiée de Channel Strip et des boutons d'encodeurs multifonctions auxquels la fonction « MORPH » a été affectée.
- Résolution du problème posé par le défaut d'affichage des fichiers de données Sweet Spot dans la fenêtre dédiée de Channel Strip.
- Résolution du problème d'assourdissement de Cubase provoqué par la modification des réglages de « Digital I/O, External FX » durant la reproduction du fichier de projet.
- Résolution du problème posé par la réinitialisation des sources de contrôle de la prise de casque 1/2 dans la fenêtre MR816 CSX/MR816 X Hardware Setup lors de la modification des réglages « Digital I/O, External FX ».
- Résolution du problème posé par l'affichage incorrect de la fenêtre Input Settings de MR816 CSX/MR816 X lors de l'ouverture d'un fichier de projet disposant d'un taux

d'échantillonnage différent ou en présence de réglages « Digital I/O, External FX » différents du fichier de projet actuellement sélectionné.

- Résolution du problème posé par la sélection inappropriée des bus spécifiés pour la sortie de signaux de la prise de casque 1/2 même en cas de sélection d'un nouveau fichier de projet.
- Résolution du problème de non-application du changement de bus opéré dans la fenêtre VST Connexions aux réglages des sources de contrôle de la prise de casque 1/2 dans la fenêtre MR816 CSX/MR816 X Hardware Setup.
- Résolution du problème posé par l'absence d'affichage de la fenêtre MR816 CSX/MR816 X Hardware Setup lors de la sélection du paramètre « Preset » dans la fenêtre VST Connection.
- Résolution du problème de défaut d'affichage du bouton de commande du paramètre REV-X Return Level dans la fenêtre MR816 CSX/MR816 X Hardware Setup même si les bus de sortie sont réglés dans la fenêtre VST Connection.
- Résolution du problème posé par l'impossibilité de modifier le type de réverbération dans la fenêtre MR816 CSX/MR816 X Hardware Setup.
- Résolution du problème de dysfonctionnement des fonctions Link entre MR816 CSX/MR816 X et Cubase selon l'ordre de connexion en cascade de MR816 CSX/MR816 X et des périphériques compatibles avec Yamaha Steinberg FW Driver tels que Yamaha MOTIF XS.
- Résolution du problème créé par la différence existant entre les valeurs des réglages de la fenêtre Input Settings de MR816 CSX/MR816 X et des fenêtres dédiées REV-X/Channel Strip lors de l'initialisation des réglages de paramètres identiques dans les deux fenêtres via un raccourci clavier (en maintenant la touche [Ctrl] enfoncée et en cliquant sur les paramètres correspondants).
- Résolution du problème de la brève coupure de son qui peut se produire lors de l'activation de la touche de contrôle d'une piste et la reproduction du fichier de projet lorsque la fonction Monitoring Direct est activée.
- Résolution d'autres problèmes mineurs.

## **V1.0.0 à V1.1.0**

### **Yamaha Steinberg FW Driver**

#### **V1.0.0 à V1.0.1**

- Modification des caractéristiques techniques pour activer la fonctionnalité de connexion à chaud de la carte d'interface IEEE1394 installée sur l'ordinateur sur lequel le pilote Yamaha Steinberg FW Driver est exécuté. Lorsque vous retirez la carte d'interface IEEE1394 de



l'ordinateur, veuillez utiliser la fonctionnalité « Retirer le périphérique en toute sécurité » après avoir fermé toutes les applications utilisant le pilote Yamaha Steinberg FW Driver.

- Résolution du problème de reconnaissance des périphériques compatibles avec Yamaha Steinberg FW Driver en cas d'installation d'une nouvelle carte d'interface IEEE1394 sur l'ordinateur sur lequel le pilote Yamaha Steinberg FW Driver est exécuté.

### **Steinberg MR Editor**

V1.0.0 à V1.1.0

- Modification des caractéristiques techniques de manière à ce que le paramètre « Morph » et les « données Sweet Spot » soient enregistrés en tant que données VST préréglées de l'effet Channel Strip.
- Modification des caractéristiques techniques afin que la sélection du canal de sortie soit effectuée via le réglage de casque.
- Modification des caractéristiques techniques afin que la valeur des paramètres s'affiche lorsque le pointeur de la souris est positionné sur le curseur dans la fenêtre REV-X.
- Résolution d'autres problèmes mineurs.

### **Steinberg MR816 Extension**

V1.0.0 à V1.1.0

- Ajout de certaines fonctions intégrées destinées à être utilisées avec Cubase.  
# Pour plus de détails, reportez-vous au manuel Fonctions détaillées de MR816 CSX/MR816 X (PDF) disponible dans le même dossier.

## **À propos de l'utilitaire**

En cas de génération de bruit dans les situations suivantes, il est possible de résoudre le problème via l'utilitaire inclus dans cette offre en modifiant les réglages de Yamaha Steinberg FW Driver.

- Latence audio réglée sur le niveau maximal.
- Utilisation d'une interface IEEE1394 avec circuits internes fabriqués par O2Micro ou JMicron.

### **Résolution du problème de génération de bruit lorsque le réglage de la latence audio est réglée sur le niveau maximum**

Généralement, en cas de production de bruit, il est possible de modifier ce phénomène en réglant la taille de la mémoire tampon audio sur une valeur supérieure dans le Tableau de Bord de Yamaha Steinberg FW Driver. Cependant, il arrive parfois, dans certains

environnements, qu'il y ait de la génération de bruit même lorsque la taille de la mémoire audio est réglée sur le niveau maximum. Ceci se produit souvent du fait de l'utilisation d'un autre pilote (par ex., le pilote lié au réseau sans fil LAN) qui peut affecter le traitement du pilote audio. Le moyen le plus efficace pour résoudre ce problème est de retirer le pilote conflictuel. Lorsque vous n'utilisez pas le réseau LAN sans fil sur votre ordinateur, nous vous recommandons de l'éteindre ou de le désactiver dans le Gestionnaire de périphériques de Windows.

Si vous n'arrivez pas à déterminer le pilote qui provoque la génération de bruit ou que vous ne pouvez pas désactiver le pilote, vous pourrez résoudre le problème de bruit en réglant la taille de la mémoire tampon IEEE1394 sur une valeur supérieure, via l'utilitaire.

La procédure permettant de régler la taille de la mémoire tampon IEEE1394 est la suivante :

- 1) Ouvrez le dossier « Utility » (Utilitaire) contenu dans le même répertoire que ce document.
- 2) Double-cliquez sur le fichier « ysfwutility.exe » pour exécuter l'utilitaire.
- 3) Sélectionnez la valeur « Medium » ou « Large » dans la section de réglage « IEEE1394 Buffer Size », puis cliquez sur la touche [OK].
- 4) Redémarrez l'ordinateur en suivant les instructions à l'écran.

NOTE :

- Pour régler la taille de la mémoire tampon IEEE139, sélectionnez la valeur « Small [default] » (Faible (défaut)) dans la section de réglage « IEEE1394 Buffer Size ».
- Lors de la modification de la taille de la mémoire tampon IEEE1394, la latence MIDI est également modifiée. Veillez à vérifier les réglages de latence MIDI de votre logiciel DAW si vous utilisez un périphérique MIDI.

### **Résolution du problème de génération de bruit en cas d'utilisation d'une interface IEEE1394 avec circuits internes fabriqués par O2Micro ou JMicon**

Nous avons vérifié que ces circuits ne sont pas compatibles avec le pilote Yamaha Steinberg FW Driver. Nous vous conseillons d'utiliser uniquement la carte PC ou PCI recommandée, en prenant soin d'apprêter séparément. Cependant, il est possible de résoudre le problème du bruit en réglant la vitesse de transmission du bus IEEE1394 sur S200.

NOTE :

Ce réglage est disponible uniquement lorsque vous connectez à l'ordinateur un seul périphérique compatible avec Yamaha Steinberg FW Driver.

La procédure permettant de régler la taille de la mémoire tampon IEEE1394 est la suivante :

- 1) Ouvrez le dossier « Utility » contenu dans le même répertoire que ce document.

- 2) Double-cliquez sur le fichier « ysfwutility.exe » pour exécuter l'utilitaire.
- 3) Sélectionnez la valeur « S200 » dans la section de réglage « IEEE1394 Transmission Speed » (Vitesse de transmission IEEE1394), puis cliquez sur la touche [OK].
- 4) Redémarrez l'ordinateur en suivant les instructions à l'écran.

NOTE :

- Pour régler la vitesse de transmission IEEE139 sur sa valeur par défaut, sélectionnez « S400 [default] » (S400 (défaut)) dans la section de réglage « IEEE1394 Buffer Size ».
- Vous pouvez vérifier les circuits internes de l'interface IEEE1394 en appliquant la procédure suivante.

- 1) Ouvrez la fenêtre Gestionnaire de périphériques de Windows.

Pour plus de détails sur les modalités d'ouverture de la fenêtre Gestionnaire de périphériques dans les différentes versions de Windows, reportez-vous au manuel Prise en main du MR816 CSX/MR816 X.

- 2) Double-cliquez sur le contrôleur hôte du bus IEEE1394 dans la section « Contrôleur hôte du bus IEEE1394 » pour ouvrir la fenêtre de propriétés.

- 3) Sélectionnez « ID de l'instance de périphérique » dans l'onglet [Détails].

- 4) Vérifiez l'ID de fournisseur et l'ID de périphérique.

PCI\VEN\_1217&DEV\_00F7&... : Circuits internes fabriqués par O2Micro

PCI\VEN\_197B&DEV\_2380&... : Circuits internes fabriqués par JMicron

---

Les noms de sociétés et de produits cités dans ces Notes de mise à jour sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

(C) 2010 Yamaha Corporation Tous droits réservés.